

ごみの分別と正しい出し方② / Garbage sorting and proper disposal methods②

ごみの収集スケジュール / Garbage collection schedule

ごみの種類 /Waste type	曜 日 /week	地 区 名 /District name		場 所 /Place	
燃やせるごみ /Burnable waste 生ごみ /Food waste	月・木曜日 /Mon & Thu	緑が丘・鶉・中央・朝駒・本町/Midorigaoka ・Uzura・Chuuou・Asakoma・Honmachi		ごみステーション /Garbage Station	
	火・金曜日 /Tue & Fri	下鶉・鶉本町・東鶉・中町・東山/Shimouzura・ Uzurahonmachi・Higashiuzura・Nakamachi ・Higashiyama			
資源ごみ /Recyclable waste	第1・3水曜日 /1st &3rd wednesday	下鶉・鶉本町・緑が丘・鶉/Shimouzura・ Uzurahonmachi・Midorigaoka・Uzura		資源ごみの収集場所 /Collection points for recyclable waste	
	第2・4水曜日 /2nd &4th wednesday	東鶉・中央・朝駒・本町・中町・東山 /Higashiuzura・Chuuou・Asakoma ・Honmachi・Nakamachi・Higasiyama			
粗大ごみ /Bulky waste	第3水曜日 /3rd wednesday	全町一斉/All districts		ごみステーション /Garbage Station	
燃やせないごみ /Non-burnable waste	小型家電 /Small appliances	危険ごみ /Hazardous waste	第2・4水曜日 /2nd &4th wednesday	全町一斉 /All districts	ごみステーション /Garbage Station

資源ごみの分別 / Recyclable waste sorting

区分 / Category	ごみの出し方 / How to dispose of garbage
無色ビン / Clear bottles 茶色ビン / Brown bottles その他ビン / Other bottles	色による分別の必要はありません。キャップが付いているものはキャップを外して下さい。ビンに貼ってあるラベルを剥がす必要はありません。軽くすすいで出して下さい。 / No need to sort by color. Remove caps if attached. No need to remove labels on bottles. Rinse lightly before disposal. 
アルミ缶 / Aluminum cans スチール缶 / Steel cans	材質の違いによる分別の必要はありません。軽くすすいで出してください。汚れのひどいものは燃やせないごみとして捨ててください。 / No need to sort by material. Rinse lightly before disposal. Heavily soiled items should be disposed of as non-burnable waste. 
チラシ / Flyers 本・雑誌 / Books・Magazines 雑紙 / Mixed paper	チラシ・本・雑誌・雑紙(ざつがみ)の分別の必要はありません。紙袋に入れるか、まとめて縛って出してください。 / No need to sort flyers, books, magazines, and mixed paper separately. Put them in a paper bag or tie them together. 
新聞紙 / Newspapers	まとめて縛って出してください。 / Tie them together before disposal. 
紙パック / Paper cartons	軽くすすいで切り開いて出してください。内側に銀色のコーティングがあるものは燃えるゴミとなります。紙以外の注ぎ口があるものは取り除いてください。 / Rinse lightly, cut open, and dispose. Cartons with silver coating inside are burnable waste. Remove non-paper spouts. 
段ボール / Cardboard	まとめて縛って出してください。 / Tie them together before disposal. 
ペットボトル / PET bottles	軽くすすぎ、キャップとフィルムを剥がして出してください。対象となるペットボトルには右のマークが付いていますので確認してください。汚れのひどいものは燃やせるごみとして捨ててください。つぶさずにそのまま出してください。 / Rinse lightly, remove caps and film labels. Check for the recycling mark on eligible PET bottles. Heavily soiled bottles should be disposed of as burnable waste. Do not crush; dispose as is. 